



English

Mouse features

- 1. Scroll wheel: Doubles as Application Switcher. Tilt the wheel to scroll side-to-side* through spreadsheets or wide documents.
 - 2. Left and right buttons
 - 3. Back and forward buttons.* Press to flip between Web pages.
 - 4. Precision scrolling: Use the ratcheted, click-to-click mode to navigate lists or slides.
- * Application Switcher and side-to-side scrolling require Logitech software. Depending on your operating system, the back, forward, and middle buttons may also require Logitech software.

Deutsch

Mausfunktionen

- 1. Scrollrad: Dient auch zum Wechseln zwischen Programmen. Kippen Sie das Rad, um horizontal* durch Tabellen oder lange Dokumente zu scrollen.
 - 2. Linke und rechte Maustaste
 - 3. Vor- und Zurück-Tasten.* Drücken Sie diese Tasten, um zwischen Webseiten zu wechseln.
 - 4. Präzisions-Scrollrad: Verwenden Sie den Click-to-Click-Bildlauf, um Listen oder Folien zu durchsuchen.
- * Programmumschalter und horizontaler Bildlauf erfordern Logitech Software. Abhängig von Ihrem Betriebssystem erfordern die Vor- und Zurück-Tasten und die mittlere Taste möglicherweise ebenfalls Logitech Software.

Logitech®

www.logitech.com

Español

Características del ratón

1. Botón rueda: Funciona como cambio de aplicaciones. Incline el botón rueda para desplazarse horizontalmente* por hojas de cálculo o documentos anchos.
 2. Botones izquierdo y derecho
 3. Botones de avance y retroceso.* Púlselos para avanzar y retroceder por páginas Web.
 4. Desplazamiento de precisión: Use el modo gradual de desplazamiento clic a clic para recorrer listas o diapositivas.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Según el sistema operativo que use, es posible que los botones central y de avance y retroceso también requieran el software Logitech.

Português

Características do rato

1. Roda de deslocamento: faz igualmente office de botão de mudança de aplicação. La roulette permite un desfile horizontal* das folhas de cálculo ou documentos extensos.
 2. Botões direito e gauche
 3. Botões Précédent e Suivant: appuyez dessus pour naviguer entre les pages Web.
 4. Deslocamento haute précision: utilizez le mode pas à pas pour consulter les listes ou les diapositives.
- * Les fonctions de changement d'application et de défilement latéral nécessitent l'installation du logiciel Logitech. Selon votre système d'exploitation, les boutons Précédent, Suivant et central peuvent également nécessiter l'installation du logiciel.

Nederlands

Muisfuncties

1. Scrollwheel: Fungeert ook als toepassings-schakelaar. Kantel het wiel om horizontaal* door spreadsheets of brede documenten te scrollen.
 2. Linker- en rechterknop
 3. Knoppen Vorige en Volgende.* Druk hierop om tussen webpagina's te schakelen.
 4. Pulsanti sinistro e destro del mouse.
 5. Pulsanti indietro e avanti.* premere per passare rapidamente da una pagina Web all'altra.
 6. Scorrimento di precisione: utilizzare la modalità di scorrimento a scatti per scorrere elenchi e diapositive.
- * Le funzionalità Cambia applicazione e lo scorrimento laterale richiedono l'installazione del software Logitech. A seconda del sistema operativo utilizzato, potrebbe essere necessario installare il software Logitech anche per i pulsanti avanti, indietro e centrale.

Italiano

Caratteristiche del mouse

1. Scroller: consente anche il passaggio rapido fra applicazioni. Inclinare la rotellina per scorrere in senso orizzontale* all'interno di fogli di calcolo o documenti larghi.
 2. Pulsanti sinistro e destro del mouse.
 3. Pulsanti indietro e avanti.* premere per passare rapidamente da una pagina Web all'altra.
 4. Scorrimento di precisione: utilizzare la modalità di scorrimento a scatti per scorrere elenchi e diapositive.
- * Le funzionalità Cambia applicazione e lo scorrimento laterale richiedono l'installazione del software Logitech. A seconda del sistema operativo utilizzato, potrebbe essere necessario installare il software Logitech anche per i pulsanti avanti, indietro e centrale.

По-русски

Функции мыши

1. Колесико прокрутки: служит также как переключатель приложений. Выполните функцию переключателя приложений. Наклоните колесико, чтобы выполнить горизонтальную* прокрутку в электронной таблице или документе с широкими страницами.
 2. Левая и правая кнопки
 3. Кнопки «вперед» и «назад».* Нажмите, чтобы переключаться между веб-страницами.
 4. Акселераторы прокрутки: нажмите на колесико прокрутки, чтобы прокрутить страницу вперед/назад.
- * Программные функции переключения приложений и горизонтальной прокрутки требуют загрузки программного обеспечения Logitech. В зависимости от установленной операционной системы для корректной работы кнопок «назад», «вперед» и средней кнопки также может потребоваться установка программного обеспечения Logitech.

Svenska

Musfunktioner

1. Rullningshjul: Fungerar också som programväxlare. Luta hjulet när du vill bläddra horisontellt* genom kalkylblad och långa dokument.
 2. Vänster- och högerknappar
 3. Framt- och bakåtknappar.* Tryck för att bläddra mellan olika websidor.
 4. Precisionsrullning: Välj precisionsläget när du navigerar i listor och bilder.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Según el sistema operativo que use, es posible que los botones central y de avance y retroceso también requieran el software Logitech.

Dansk

Musens funktioner

1. Scrollehjul: Fungerer også som programskifter. Hvis du vifter hjulet til siden, kan du scroll fra side til side* i regneark og andre brede dokumenter.
 2. Venstre og højre knap
 3. Botões esquerdo e direito
 4. Deslocamento preciso: Utilize o modo articulado de clique-par-a-clique para navegar em listas ou diapositivos.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Dependiendo de su sistema operativo, los botones retroceder, avanzar y central podrán necesitar software Logitech.

Français

Fonctions de la souris

1. Roulette de défilement: fait également office de bouton de changement d'application. La roulette permet un défilement horizontal* dans les feuilles de calcul ou les documents larges.
 2. Boutons droit et gauche
 3. Boutons Précédent et Suivant: appuyez dessus pour naviguer entre les pages Web.
 4. Défilement haute précision: utilisez le mode pas à pas pour consulter les listes ou les diapositives.
- * Les fonctions de changement d'application et de défilement latéral nécessitent l'installation du logiciel Logitech. Selon votre système d'exploitation, les boutons Précédent, Suivant et central peuvent également nécessiter l'installation du logiciel.

Norwegian

Musefunktions

1. Scrollwheel: Fungerer også som toepassings-schakelaar. Kantel het wiel om horizontaal* door spreadsheets of brede documenten te scrollen.
 2. Linker- en rechterknop
 3. Knoppen Vorige en Volgende.* Druk hierop om tussen webpagina's te schakelen.
 4. Nauwkeurig scrollen: Gebruik de kliksgewijze modus om door lijsten of dia's te navigeren.
- * Voor de toepassingsschakelaar in horizontaal scrollen is Logitech-software vereist. Afhankelijk van uw besturingssysteem kan Logitech-software ook vereist zijn voor de middelste knop, en de knoppen Vorige en Volgende.

Česká verze

Funkce myši

1. Rullehjul: Fungerer også som programveksler. Vipp på hjulet for å rule sidelengs* i regneark eller brede dokumenter.
 2. Venstre og høyre knap
 3. Frem- og tilbakeknapper.* Tryk på dem for å skifte mellom websider.
 4. Nøyaktig scrollfunktion: Den trinvis scrollfunktion er bedre egnet til at gennemse lister og diapositive.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Dependiendo de su sistema operativo, los botones retroceder, avanzar y central podrán necesitar software Logitech.

Português

Funções da mouse

1. Rullehjul: Fungerer også som programveksler. Vipp på hjulet for å rule sidelengs* i regneark eller brede dokumenter.
 2. Venstre og høyre knap
 3. Frem- og tilbakeknapper.* Tryk på dem for å skifte mellom websider.
 4. Nøyaktig scrollfunktion: Den trinvis scrollfunktion er bedre egnet til at gennemse lister og diapositive.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Dependiendo de su sistema operativo, los botones retroceder, avanzar y central podrán necesitar software Logitech.

Magyar

Görgetőkerék

1. Görgetőkerék: Alkalmaszváltóként is szolgál. A görgetőkerék döntésével vízszintesen selát kallistával járásban olvassa meg a képernyőn.
 2. Bal és jobb egérkomb
 3. Edelleni- és előre-kattintások: Kattintás a billentyűzetben a billentyűk között.
 4. Precíziós rögzítés: A pontos, fokozatos görgetés üzemről mindenkorán használható.
- * A környezetben a Logitech szoftverrel telepítés szükséges. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előrelejtőtől eltérően a görgetőkerék nem működik.

Swedish

Höj och sänkknappar

1. Höj och sänkknappar: Används för att byta mellan olika webbsidor.
 2. Vänster- och högerknappar
 3. Fram- och tillbakaknappar.* Tryck för att byta mellan olika webbsidor.
 4. Precisionsrullning: Välj precisionsläget när du navigerar i listor och bilder.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Dependiendo de su sistema operativo, los botones retroceder, avanzar y central podrán necesitar software Logitech.

English

Troubleshooting—mouse not working

1. Is the mouse plugged into a computer USB port? If so, try changing ports.
 2. For slow or intermittent cursor movement, try the mouse on a different surface (e.g., dark glossy surfaces may affect cursor movement).
 3. If the cursor moves slowly or stops moving, try the mouse on another surface (e.g., dark glossy surfaces may affect cursor movement).
 4. Points görgetés: A pontos, fokozatos görgetés üzemről mindenkorán használható.
- * A környezetben a Logitech szoftverrel telepítés szükséges. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előrelejtőtől eltérően a görgetőkerék nem működik.

Deutsch

Fehlerbehebung – Maus funktioniert nicht

1. Ist die Maus mit einem USB-Anschluss des Computers verbunden? Falls dem so ist, verwenden Sie einen anderen Anschluss.
 2. Bewegt sich der Mauszeiger auf dem Computerbildschirm langsam oder stotternd, verwenden Sie eine andere Mausunterlage (dunkle glänzende Oberflächen können zum Beispiel die Bewegung des Mauszeigers beeinträchtigen).
 3. Der Mauszeiger auf dem Bildschirm bewegt sich langsam oder bleibt stehen, versuchen Sie, die Maus auf einer anderen Unterlage zu benutzen (dunkle glänzende Oberflächen können zum Beispiel die Bewegung des Mauszeigers beeinträchtigen).
 4. Punktiges Görgetés: Ein punktiges Görgetés kann jederzeit benutzt werden.
- * A környezetben a Logitech szoftverrel telepítés szükséges. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előrelejtőtől eltérően a görgetőkerék nem működik.

Spanish

Resolución de problemas.

1. ¿Está el ratón conectado a un puerto USB del ordenador? En caso afirmativo, prueba otro puerto.
 2. Si el cursor se mueve lentamente o de modo irregular, prueba el ratón en otra superficie (por ejemplo, superficies oscuras pueden tener un efecto negativo en el movimiento).
 3. Si el cursor no se mueve o se detiene, prueba el ratón en otra superficie (por ejemplo, superficies oscuras pueden tener un efecto negativo en el movimiento).
 4. Puntos görgetés: Los puntos görgetés se pueden usar en cualquier momento.
- * A környezetben a Logitech szoftverrel telepítés szükséges. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előrelejtőtől eltérően a görgetőkerék nem működik.

Dansk

Problemløsning – hvis musen ikke fungerer

1. Er musen sluttet til en USB-port? Hvis den er, så kan du prøve at sluttet den til en annen port.
2. Hvis markøren beveger sig langsomt eller ryk, kan du prøve at bruge musen på en anden overflade; meget mørke overflader kan påvirke markørens bevegelser.

Norsk

Feilsøking – musen fungerer ikke

1. Er musen koblet til en usb-port på datamaskinen? Hvis den er det, kan du prøve å bytte til en annen usb-port.
2. Hvis bevegelsene til markøren er langsommere enn normalt, prøv å bruke musen på et annet underlag (merke, blanke flater kan for eksempel påvirke markørs bevegelsene).

Português

Resolução de problemas – o rato não funciona

1. O rato está ligado a uma porta USB do computador? Se estiver ligado, experimente utilizar uma porta diferente.
2. Se o cursor se mover lentamente ou de forma estranha, experimente utilizar o rato numa superfície diferente (por exemplo, superfícies escuras e brilhantes podem afectar o movimento do cursor).

Czechá verze

Funkce myši

1. Rullehjul: Fungerer også som programveksler. Vipp på hjulet for å rule sidelengs* i regneark eller brede dokumenter.
 2. Venstre og høyre knap
 3. Frem- og tilbakeknapper.* Tryk på dem for å skifte mellom websider.
 4. Nøyaktig scrollfunktion: Den trinvis scrollfunktion er bedre egnet til at gennemse lister og diapositive.
- * El cambio de aplicaciones y el desplazamiento horizontal requieren software Logitech. Dependiendo de su sistema operativo, los botones retroceder, avanzar y central podrán necesitar software Logitech.

Česká verze

Děpannage - La souris ne fonctionne plus

1. La souris est-elle branchée sur un port USB de l'ordinateur? Si oui, changez de port.
2. Si le mouvement du curseur est lent ou intermittent, essayez la souris sur une surface différente (les surfaces très foncées ou brillantes ne sont pas les plus adaptées).

Nederlands

Problemen oplossen - De muis werkt niet

1. Is de muis aangesloten op een USB-poort van uw computer? Zo ja, probeer dan een andere poort.
2. Probeer de muis te gebruiken op een ander oppervlak (donkere, glimmende oppervlakken kunnen de cursorbeweging bijvoorbeeld beïnvloeden).

Ελληνικά

Αντιμετώπιση προβλημάτων—Το ποντίκι δεν λειτουργεί

1. Είναι το ποντίκι συνδεδέμενό με τον υπολογιστή μέσω της θύρας USB; Εάν ναι, δοκιμάστε να αλλάξετε θύρα.
2. Σε περίπτωση αργή